Ն՝ 1958

1884 ՓԵՏՐՎԱՐ 18 ՇԱԲԱԹ ԷՐԹԷՍԻ

ՍԼԷՔԻՉՆԱԻ ՍԼՆԷ

ԹԷՐՃԷՄԱՆԸ ԷՖԵՐԵՍ

ՄԷՎԱՏՏԸ ԲՈԼԻՍԻՍԻՆ ԻԼՄԻՑԷ ՎԷ ՄԻԼԼԻՑԷ

ՎԷՔ ՍԱՀՄԱՆԻՆ ՀԱՄԱՐ ԵՎԷՎԱՄԻ ԿԱԶԷԹԱ ՏԷԼԻ

ԱՊՈՆԷ ՏԻՑԱԹԼԱՐԸ

Մէկ խախէ 20 դրուշան

ՍԹԱՄՊՈԼ ԻՋԻՆ

Պիր սէնէլիք	200 դրշ.
Ալթը այլըգ	105 »
Իւչ այլըգ	55 »

ՎԻԼԱՅԷԹ ԻՋԻՆ

Բօսթա իլէ իրսալ օլունաճագլար իչիւն

Պիր սէնէլիք	240 դրշ.
Ալթը այլըգ	125 »

40 ԲԱՐԱ

ԻԼԱՆԱԹ ՏԻՑԱԹԼԱՐԸ

Պէհէր սաթրը իչիւն

1 վէ 2 վէ 3 ինճի սահիֆէյէ . . . 5 դրշ.
4 իւնճիւ սահիֆէյէ . . . . . 2 »

ԻԼԹԱՐ. Պանգա, Շիրքէթ վէ ուսուլը սարրաֆիյէյէ պիր իլանաթ.

2 վէ 3 ինճիւ սահիֆէլէրէ . . . 6 դրշ.
4 իւնճիւ սահիֆէյէ . . . . . 4 »

Զիյատէ միւտատէթ իչիւն իլանաթա այլը բազարլըգ օլուր։

Մէվատը նաֆիսա տայիր Ֆպէնտիէր մէճմանէն գապուլ օլունաճագ վէ ատրմ օլունմայան էվրագ իատէ օլունմայաճագ տրը։

ԿԻԻՆԻԻ ԿԷԶՄԻՇ Ն՝ 5 ՂՈՒՐՈՒՇ

Խարէխանէսի, Հէյէթը Թահրիրիյէսի վէ մաթպասը, Սթամպօլտա Պապը Ալի ճատէսինէ նումէրօ 20 խանէսէ տիր։ — Կազէթանըն ումուրը խարէ վէ թահրիրիյէսինէ այիտ քեաֆիֆէի մէվատտ հագգընտա Միւտիրի կազէթաջ Տիգրան Ճիվէլէկեանա միւրաճաաթ օլունաճաղը կիսի, քեաֆիֆէի մէքեաթիյլին տախի անըն նամընա կէօնտէրիլմէսի իգթիզա իտէր։

ԿԻԻՆԼԻԻՔ ՀԱՎԱՏԻՆ

Տեսէ նէ-ղէ եաղըլտըղընա կէօրէ, Տէրսաատէթ ինկիլիզ սէֆիրի լօրտ Ֆրֆրին՝ Մըսըր մէսէլէսինէ տայիր Լօնտրա Օսմանը սէֆիրի իլէ ինկիլիզ գապինէթօսը արաբընտա ճարի օյան միւզաքէրաթ հագգընտա խարիճիյէ նազրը լօրտ Կրանվիլ թարաֆընտան հէնուզ հիչ պիր թէպիրնամէ ախզ իթմէմիշ տիր։ Զանն օլընտըղընա կէօրէ, միւզաքէրաթը մէզքուրէ թաթիլ օլունմուշ տըր։

Վիէննատան Մէհմէտբէյա եաղըլան պիր թէլէկրաֆա կէօրէ, Պապը Ալի՝ Կօրտոն բաշանը իլանամէի մալիւմը, թիւրքիանըն հուզուգը հիւքմանիսինի բայալ իտէն պիր թէպիր ատտ իթտիկինտէն։ իլաննամէի մէզքուր ալէյհինտէ սուրէթը գաթիյէտէ բրօթէսթօ իտէճէք տիր։

Սուաքիմտէն իչար օլունտուղընա կէօրէ, Սուտանլըլար՝ Մէհտինին հիչ պիր շէյ եէյիպ իչմէմէքտէ օլտուղու զաննընտա իմիշլէր։ Մէրգում՝ հէր կէճէ թօբրագ իւթինտէ եատմագտա իմիշ։

Կօրտոն բաշանը տօղրուտան տօղրուլա Մէհտի իլէ իճրաի միւզաքէրէ իթմէքթասավուրընտա օլտուղու թէքմին օլունույօր։

Կօրտոն բաշա՝ խարթում ասքիրը մուհասիրընտան թախլիյէսինի էմր էյլէմիշ օլմաղա, ասքիրը մէրգումէնին պիր գըսմը ճէրի թէրք իթմէյէ պաշլամըշ, վէ պու մուամէլէ պիրա միշքիրաթ իլէրի կէթիճքտէ իմիշ։

Տեսէ նէ-ղէ նամ ինկիլիզ կապէթարնտա միւնտէրիճ պիր ճէտվէլտէն անպաշըլտըղընա կէօրէ, Սուտանա աեվգ օյունան ինկիլիզ օրտուսը 4369 նէֆէր 770 պէկիր վէ իբի պաթարեա թօբտան իպարէթ տիր. սէֆինը հարպիեէնին թօբլարը հիսապ տախիլինտէ տէյիլ տիր։

Տիկէր թարաֆտան վէրիլէն մաղլումաթա կէօրէ, օրտուի մէզքիր Մալթա վէ Ատէնտէն կէլէճէք ասքիր իլէ 6000 նէֆէրէ իպլաղ օլունաճագ տըր։

Լուքէնհէրիէսէն ալնէֆր, փէտերբուրգ 25 թարիխիյէ չէքիլէն պիր թէլէկրաֆա նազարէն, Ալաքիմտէ պուլունմուպ սիրահ Ալաքարտան թէչքիլ իտիլմիշ օյան ամանլար՝ էրիրէն պիր գարար մուճիսինէ թէրքը սիլահ իթմէքտէն իսթինա իլէ իսեան իտէճէքլէրինի թէճահտ էյլէմիշլէր տիր։

Գահիրէտէն չէքիլէն տիկէր պիր թէլէկրաֆ իսէ ասքիրը մէրգումէնին իսեան իթմիշ օլաղընը վէ պունլարըն Գահիրէյէ կէօնտէրիլմէճէյինի պէյան իտէյօր։

Սուտան մէսալէնտէն տօլաղը Պապը Ալի իլէ ինկիլիզ գապինէթօսը արաբընտա ճէրէեան իտէն միւզաքէրաթ հագգընտա Մէհտի-ը Տէրվիշ կապէթասը պէր վէճէր՝ տէր մանիմաթ վէրմէքտէ տիր։

Միւզաքէրաթը մէզքուրէյէ պիր միւտտէթը ղալը մուայէնէ իչիւն թաթիլ իտիլմիշ նազարը՝ յա պագըլապիլիր։ Սուտանը թախլիյէսի մէսէլէսի մէյտանա չըգտըղը չու սքրատա, ինկիլթէրրա իլէ Թիւրքիա արաբընտա Սուտան հագգընտա միքիտ պիք սուրէթտէ իճրաի միւզաքէրաթ էտասը թարաֆէյնտէն գապուլ օլունամագ իտուկի զաթէն մալիւմ օլմուշ տըր։

«Պապը Ալի հիչ պիր մէսուլիյէթ տերէսինէ թիմէք իսթէմէյիպ, ինկիլթէրրայը Մըսըրա վագը օլան թաարրուզընտան հուսուլէ կէլէն միւշքիլաթը՝ յա պըրագմագտա տըր։

«Անճագ Մըսրը օրտուսու տաղտըլտըգտա (՝), հիւքիւմէթը Սէնիյէ՝ կէրէք տախիլէն վէ կէրէք խարիճէն Մըսրտա իատէի ասայիշ ու ինթիզամ իթմէյէ պիր գարար վէրիլմէք իւզրէ սուրէթը գաթիյէտէ տէվլէթլէրէ միւրաճաաթ իտէճէքմիշ։»

Լօնտրատան չէքիլէն պիր թէլէկրաֆա կէօրէ, Մէհտինին գայմագամը Օսման Տիկմա էֆէնտէն իմտատ ախզ էյլէմիշ օլմաղա, էլեէվմ 18·000 քիշիյէ գօմանտա իթմէքտէ իմիշ։ Ժէնէրալ Կրահամըն ասքէրի իսէ 3000 նէֆէրտէն զիյատէ տէյիլ իմիշ։

Սուաքիմտէն Տէլէնէ-ղէ վէրիլէն խապէրէ կէօրէ, Գասալա էլեէվմ ասիրէրին եէտինտէ օլուպ, մահալը մէզքիր իլէ Մասուա պէյնինտէ վագը արաղիտէքի էհալի տախի եագընտա իսեան իտէճէք իմիշ։

Մէհտի-ը Տէրվիշինին պէյանընա կէօրէ, խըտիվը Մըսրը Թէվֆիգ բաշա հազրէթլէրի՝ թէրքը հիւքիւմէթ իթմէյէ թէմամը յա գարար վէրմիշ օլմաղա, պու պապտէ թէտապիրը միւգթապիյէյի իթթիխազ էյլէմիշ տիր։ Բաշի միւշարէլէյհին Լօնտրա վէ Բարիզտէ պուլընան մէմուրլարը՝ տիկէր պիր նամ թահթընտա քէնտինին մէզքիր իքի շէհիրտէ իգամէթ իտէճէյի խանէլերի քիրա իլէ թութմուշլար իմիշ։ Սինգաթընն ախիրէն վուգու պուլան մաղլուպիյէթինտէն պէրու խըտիվը միւշարէլէյհ՝ ինկիլիզլերէ իսթէտիկի կիպի ուղլաշմագ իչզրէ Նուպար բաշա հազրէթլէրինէ միւսաատէր թամամ վէրմիշ իմիշ։

Մէհտի-ը Իշպու զարիպ հավատիսի միւհիմմը թաստիգ տիր։

Գահիրէտէն թաչը եաղըլան պիր թէլէկրաֆա կէօրէ, Կօրտոն բաշա՝ էսարէթէ տաիր նէչը իթտիկի իլանանամէտէն տօլայը քէնտիսինէ իյրատ օլընան պաղը իթիրազաթա ճէվապէն պէյան իթմիշտիր քի, Սուտան՝ Մըսրդա տան թէֆրիգ իտիլճէկի ճիհէթլէ, էսիրլերին խէլասը իչիւն 1869 տա ագտ օլունան մուգավէլէնամէ քէնէնէլէմեէքիւն հիւքիւմտէ գալմագտա տըր։

Կօրտոն բաշա սահիպլինէ թազմինաթ վէրիլմէքսիզին էսիրլերին ազատ իտիլմէսինէ պիր ղասպ ու սըրգաթ նազարը՝ յա պագմագտա տըր։ Մուսթիէյէ՝ էսիր վէ քէօլէյէ մալիք վէ սահիպ օլմագ էֆէքէարընա մուխալիֆ օլմայը, անճագ էսիր վէ քէօլէ ավլամագ էֆէքէարընա մուխալիֆ կէօրիւնմէքտէ էվիշ։

Պէրլինտէ նէչը օլունան Բօսֆ կազէթասընա եազըլան պիր մէքթուպտա Մէհտի հագգընտա մանիսաթը աթիյէ վէրիլմիշ տիր։

«Մէհտի՝ 500 թալէր իւճրէթէ մուգադապլ քէնտիսինի էօտիւրմէք իւզրէ պիր չախսըն մէմուրիտիկինի խապէր ալմըշ տըր։ Աէրգումէ՝ պու խապէրի ալալըան պէրու պիր չօգ մուհաֆըզլար իլէ քէնտիի իհէթա էյլէմէքտէ վէ քիմսէնին քէնտիսինէ եագլաշմասընա միւսաատ իթմէմէքտէ տիր։ Բէնտիսի իլէ միւլագաթ իթմէք իսթէյէն՝ մուայէնէ պիր մէսաֆէտէն իլէրիյէ կիտէմէմէքտէ վէտիզ իւզէրինտէ եիւրիւմէքտէ իմիշ։

«Մէհտի՝ Հիքս բաշա օրտուսը. նը քէամիլէն մահվ իթմէօնտէն պէրու քէնտի քէնտիսինի եէնիլմէզ ատտ իթմէքտէ վէ իսթիգպալ իչիւն պէօյիւք բլանլար թասավուր էյլէմէքտէ տիր։ Էվվէլ պէ էվվէլ, Տարֆուրա 10000 ասքէր կէօնտէրիպ, չէհրը մէզքիւրը մուհասէրէ իթմէյէրինի, վէ մէմուրիրինը մահալիյէ քէնտի հիւսնիւ բիզալարը իլէ արզը թէսլիմիյէթ իթմէզէր իսէ ճէպրէն չէհրի զապթ էյլէմէյէրինի էմր իթմիշ տիր։

«Մուգատտէս ատտ օլընան մուհարբէմ վէ Սէֆէր այլարընտա թէրքը մուխասէմաթ օլունաճագ իսէ տէ, կէլէճէք Մէվլուտտան սանղրա խարթում իւզէրինէ հարէքէթէ իպթիտար օլունաճագ տըր։ Սօն պայրամտա Մէհտինին մախտումընը սիւննէթի իճրա իտիլճէք իտի իսէ տէ, բէտէրի՝ մէրասիմը մէզքուրէնին խարթում սէրայընա տուխուլինտէն սանղրա իճրասընը էմր էյլէմիշ տիր։

«Մէհտի թարաֆընտան էսիր իտիլմիշ օյան Գաթօլիք միսիոնարլարընը ահվալի էյի պիր հալտե տէյիլ իտի։ Մէհտինին տայքսը Ապտիլ Գատէր պունլարա հիւսնիւ մուամէլէտէ պուլունարագ քէնտիլէրինտէ տայմա գիյարէթ իթմէքտէ, վէ Մէհտի տախի չիմտիկէ գատտար պունլարըն հայթարընա տօգանմամըշ իսէ տէ։ Մէհտի թարաֆտարլարընը գըսմը ազէմի՝ պունլարը խրիսթիանլըղընը նէրիրէրի օյտըգլարը իչիւն մէրգուման հագգլարընտա հէր նէվ պէտ մուամէլէտէ պուլունմագտա տըրլար։»

Էնրընէյ-ը նամ Ֆրանսըզ կազէթասընը պէյանընա կէօրէ, Շէյխ Ճէմալէտտին Էլ Աֆղանի նամ զաթ մէնաֆիի իսլամիյէյի միւտաֆաա զըմնընտա Բարիզտէ Առապճա պիր կազէթա նէշը իտէճէք իմիշ։

Շէյխը մուամիլէյէ՝ մէզքիր կազէթայա եազտըղը պիր մէքթուպտա, Սուտանտա քի Մէհտի հագգընտա պազը մալիւմաթ իթա էյլէմիշ տիր։

—

Թեհրան. 22 Թարիխիյէ Բաքուզատան եազրլան պիր թէլէկրաֆա կէօրէ, Շգօտրա գուրպինտէ վագը Նրասթրէյթ (՝) Միսիսիսիպիսը՝ Տրիվասթօ նամ մահալտէ բուսուլա եաթարագ, Շիալա վէ Շիոլօսիս Արնավուտ գապիլէրինին սէրքէրտէլէրի քէնտի տաղլարընա կիթտիքլերի էնամտէ, անլէր Դուզրինէ թիֆէնք պօչաթմիշ օլտըգլարընտան, պիր գավկա վուգուս կէլմիշ վէ պու գավկա տէօրթ սաաթ սիւրմիշ վէ պիր չօգ մագթուլ վէ մէճբուռ վուգու պուլմուշ տըր։

Պունըն իւզէրինէ Շգօտրատան Նրասթրէյթէ ասքէր սէվգ օլունմուշ տըր։

ԹԷԼԷԿՐԱՖ

Ազէանս Բիւթէրի Լէթէլ Մ. Ինկլենդը Բարթֆընտան մանպասընը Բեղլեզ օրտանա Բեկլիրաֆըր տըր։

Լօնտրա 29 փեար.

Շառիկ Ֆրոս վէ Բատանկոֆ ընթասխանլարը արասընտա բաթթախթըն եէր ալթը չըմէնտըֆէրիի հավայա ուշուրմագ նիյէթիյլէ վագ օլունմըշ օյան վէ չիմտիյէ գատտար պուլունմայան ճէհէննէմ մաքինալարը տիւն ագշամ բօլիս մարիֆէթի իլէ քէչֆ օլունմըշ տըր։

ՏԱԽԻԼԻՅԼԷ

Սատրազամ հազրէթլէրինին թահթը բիյասէթինտէ վէ պազը վիքէլաի ֆիխամ հազարաթընտան մէրէքքէպ օլարագ էվվէլքի կիւն Պապը Ալիտէ ինիգատ էյլէտիյինի եազտըղընը էնճիւմէնը մախսուսատա, Բում բաթրիգխանէսի իմթիյազաթը մէսէլէսինին թահթը միւզաքէրէյէ այլընտըղընը տիւնքի Մէճլիսէ մէվսուգէն բիվայէթ իտէյօր։

—Ատիյէ նէզարէթի թարաֆընտան պու քէրրէ վիլայէթ ատիյէ միֆէթթիշլիքլերինէ կէօնտէրիլէն թահրիրատտա, իզմիր վէ Սէլանիք վէ Պաղտատ վէ Շամ վէ Թրապիզօն վէ Գօնեա կիպի պէօյիւք չէհրլերտէ ավգաթլարըն տիրլօմալը վէ քիֆայէթ տէրէճէտէ չօգ պուլունտըրըլմալարը լիւզումի թավսիյէ օլունմուշ տըր։

Սարի քիւչիւք չէհրլերտէ իսէ տիրլօմալը օյան հէր պիր ավգաթ՝ միւտաֆաա հուգուգ իտէպիլէճէք տիր։

—Պագայանըն պիր մրգտարը՝ բահճէ կէօրէ գաիմ վէ եախօտ տիւյիւնլէր վուգու պուլմագտա վէ հէր բազար 4—5 դոռ իճրա իտիլմէքտէ իմիշ։

—Պիր խայլը էվրօրա կազէթալարը Վ-էրէրն իլղասընտան տօլայը պէյանը թէէսսիֆ իթմէքտէ իմիշլէր։

ԹԱԱՄԻՄՆԱՄԷ

ՆՕՐՕ ՊՐԻԹԻՇ ԷՆՏ ՄԷՐԴՆԹԱՃԼ ՎԷ ՆՕՐԹՀԷՐՆ ՆԱՄ ԵԱՆԿԷՆ ՎԷ ԷՕՄԻԻՐ ՍԻԿՈՒՐԹԱՍԸ ԳՈՒՄԲԱՆԻԱԼԱՐԸ ՎԷ ՄԱՐԻԹԱՃՄ ՆԱՄ ՏԷՆԻՋ ՍԻԿՈՒՐԹԱՍԸ ԳՈՒՄԲԱՆԻԱՍԸ

Ինկիլիզ գօնսօլաթօսընտա նիզամէն գայտ օլունմուշ օյան վէքեալէթնամէլէր ահվեատնամա, էսամիսի պալատէ մուհարբէր սիկուրթա գումբանիալարընն ա. ճէնթէլիկի պունտան պէօյէ քեամիլէն աճիզլերինէ թէֆվիզ ու իհալէ իտիլմիշ օլտուղընը միւթեատտտ տօսթ վէ միւշթերիլերիմէ վէ մալ ու էօմրլերինի սիկուրթայա գօյմագ իսթէյէն պիլճիմլէ էհալիյէ իլան իտէրիմ։

ԳԱՌՆԻԿ Ց. ՍԵՐՈՐԵԱՆ

1 Մարտ 1884

Գալաթա Գօմիսիօն խան Ց—1

Թէրճիմանը Էֆէնտի

Պալատէքի իլանըն սահիպը իմղասը Գառնիկ Ց. Սերորեան էֆ. միլլէթիմիզ էֆերատը տիրայէթմէնտանընտան օլուպ, սինը սեպավէթինտէ վէ Մրսթըր Համիլտոն կէտասը լրատարմամ պէպէքէքի Բօպերթ Գօլէճտէ թահսիլը մէարիֆ վէ իքմալը մալիւմաթ իտէրէք, միլլէթէ չէրէֆպախշ պիր հալ ու քէմալէթ իլէ մէքթէպը մէզքիւրտէն խուրուճ իթմիշ վէ պու քէմալէթ ու տիրպէթը մութթասֆէսի սայէսինտէ անիտ մէզքիւր Սիկուրթա գումբանլարը իշլէրինէ տուխուլ իտէրէք, օն պէշ սէնէտէն պէրու մէմուրիյէթը մէզքիւրէտէ իպրազ էյլէտիկի սրտգ ու իսթիգամէթ վէ մէհարէթը ֆէվգէլատէսիյլէ ճէկլը էմնիյէթը թամամէ իթմիշ վէ պու սայէտէ էլեէվմ պալատէքի իչ ինկիլիզ սիկուրթա գումբանեալարընն Տէրսաատէթ աճէնթէլիյէրինէտ պիթթային, մէզքիւր միւթէպէր գումբանեալարընն ումուր ու մէսալիհը միւթեատտիսէսինի միհվէրը լայզընտա ճէրէյան իթտիրէրէք, մէզքիւր շիրքէթլէրին մէմնունիյէթը ազիմէսինէ մազհար օլմագտա պուլունմըշ օլմաղա, միլլէթիմիզ էֆիրատընտան պէօյլէ պիր զաթը տիրայէթսիմաթը՝ ումուրը էճնէպիյէտէ իսթիխատամ օլունարագ պու տէրէճէ իպրազը մէհարէթ վէ ճէկլը թէվէճճիհ վէ մէմնունիյէթ իտիշի՝ ումում միլլէթիմիզէ տէ պիր չէրէֆը ազիմ սայլըլըգընտան, պու՝ նօգթայը վէսիլէ իթթիխազ իլէ պիզ տախի ալէնէն մումանիլէյհ Սերորեան Գառնիկ էֆէնտիի կազէթամըզ վասէթասըյլա թէպրիք իտէր, վէ մումանիլէյհին սաիրլերէ տէ պիր հիւնի իպրէթի օլմասընը թէմէնի էյլէրիզ։

ԱԶԳԱՑԻՆ

Էվվէլա իլան իթտիկիմիզ վէճհլէ, Ս. Երուսաղէմ թէսվիյէի տուլյունընա պիր սուրէթ պուլմաղա մէմուր օյան գօմիսիօն իլէ, երնէ տուլյունը մէզքիւրէնին թէսվիյէսինէ մէմուր պուլընան Լիազօր Ցանձնաժողով՝ տունքի կիւն Գալաթատա մուխթէլիթէն իճթիմա իթմիշլէր, վէ թէսվիյէի տուլյուն հագգընտա արզ իտիրմիշ օյան 2 ատէտ թէքլիֆնամէյի ուղուն ուզատիյէ միւղաքէրէ էյլէմիշլէր տիր։

Լիազօր Ցանձնաժողով՝ խուսուսի պիր իճթիմա ագտը իլէ պու պապտէ պիր բաբօրթօթանզիմ իթմէյէ, վէ կէլէճէք հաֆթա երնէ տիկէր գօմիսիօն իլէ միւխթէլիֆ թէլիֆէն իճրաի միւզաքէրէ էյլէմէյէ մուվաֆագաթ իթմիշտիր։

Մէզքիւր 2 գօմիսիօնլարդն 14 ազասընտան 9ը տիւնքի ինճթիմատէ հազրը պուլունմագտա իմիշլէր։

—

Միւթէվէֆա Գարտինալ Հասունն ճէնազէսի Տէրսաատէթէ կէթիրիլէճէյի հագգընտա պիր բիվայէթի տէվէրան իթմէքտէ վէ տիւնքի Լէ-էրէ-ո տախի պու բիվայէթ զիքր էյլէմէքտէ իսէ տէ, պու պապտէ հէնուզ պիր գարարը գաթի մէվճուտ օլմատըղը իշիրմիշ տիր։

—

Կէչէն հաֆթալարտա պիր Բում գըրընն Հայաստանեայց Եկեղեցիսինէ տուխուլ իթմիշ օլտուղընը եազմըշ իտիք։

Պու տէֆա իշիթտիկիմիզ կէօրէ, մէրգումէ գըշ՝ Օրթաքէյլի նշան նամընտա պիր էրմէնի տէրիգանլըսը իլէ ագտը իզտիվաճ իթմիշ տիր։

—

Հիւսնիւ խաթթը դայէթ մէշհուր օյան վէ տիկէր խասաիլը համիտէ իլէ մութթասրֆ պուլընան Հիւքեարպէյլէնտեան Սողոմոն էֆէնտի վէֆաթ իտէրէք, տիւնքի կիւն ճէնազէ ալայը Գատը քէօյտէ Ս. թագաւոր քիլիսէսինտէ իճրա օլունմըշ, վէ մէզարընն իւզէրինէ սուզիլի պիր մէրտիյէ օգունմըշ տըր։

—

ՊՈՒ ԱԳՇԱՄԲԻ ՊԱԼՕ

Բանկալթիտէ վագը Ս. Յակոբ խասթախանէսի մէքթէպի մէնֆաաթընա վէրիլմէսի մուգաբրէր [illegible] տա թէաթրօի ճէտիտտէ իճրա օլունաճագ տըր։

ԳՐԷՏԻ ԺԷՆԷՐԱԼ ՕԹՕՄԱՆ ԱՆՕՆԻՄ ՇԻՐՔԷԹԻ

1884 Ապրիլ 2 Մէճլիս Ո-ֆ-գէ

Նիզամիամէնին 23ինճի պէնտի ահվեատընա թէվֆիգէն Գրէտի ժէնէրալ Օթման շիրքէթինին հիսսէտարան էֆէնտիլերի՝ վայվոտա սօգաղընտա Շիրքէթին 27 նօմէրօլը մահալը մախսուսընտա 1884 ապրիլին 2ինճի չարշէնպիհ կիւնիւ էօրէնտէն սօնրը սաաթ 1տէ Մէճլիսը Ումումիյէ տավէթ օլունուրլար։ Իճթիմաը մէզքիւրտէ Մէճլիսը իտարէտէն բաբօրթօսը գրատթ օլունաճագ վէ իյնապ իթմիքտէ 1883 դեկտեմբեր 31տէ գարանան մուհասպաթ թէսգիգ ու թաստիգ օլունարագ, հիսսէտարանա թէվզի օլունաճագ մրգտարը թէմէթթիւ գարարլաշտըրըլաճագ տըր։

Լաագալ 10 հիսսէտի պուլունան պիճիմէտ հիսսէտարան իճթիմաը մէզքիւրտէ հազրը պուլունապիլէճէքլէր, վէ պու պապտէ էսհամլարընը նիհայէթ մարտ 13է գատար Տէրսաատէթ Շիրքէթին մահալը մախսուսընա, վէ Լօնտրատա Անկլօ Ֆօրէյն Պանգինկ Գրմբէնի Լիմիթէտ, վէ Բարիզտէ Սօսիէթէ ժէնէրալ բուր ֆավօրիզ . . . նամ պանգայա թէսլիմ իտէճէքլէր տիր։

Մէճլիսը ումումի մէզքիւրտէ հազրը պուլունմաղա հագգը օյան հէր հիսսէտար քէնտի թարաֆընտան պիր վէքիլ կէօնտէրէպիլիպ, անճագ պու վէքիլ՝ մէճլիսը մէզքիւրէ զաթէն աղա պուլունմալը վէ Նիզամընտա օյան վէքեալէթնամէսինի մահը ճարինին նիհայէթ 23ինէ գատար Շիրքէթին մահալը մախսուսընա թէսլիմ էյլէմէլի տիր։

Հէր քիմ էսհամլարընը թէսլիմ իտէր իսէ, օնա պիր իլմուխապէր վէրիլճէճէք, վէ պու իլմուխապէր մումանիլէյհին մէճլիսը մէզքիւրէ գապուլի իչիւն պիր տուխուլիյէ մագամընտա ատտ օլընաճագ տըր։

Պիր հիսսէտարըն հէր գաչ 10 հիսսէսի վար իսէ, վէ եախօտ հէր գաչ 10 հիսսէ իչիւն վէքեալէթ իթմէքտէ իսէ, մէճլիսատ տէ օ գատար բէյի օլուր։

Օթամպոլ 1 մարտ 1884

ՀԱԼԸ ՀԱՋԸՐ

Սուտան վագտարրին էհէմ-միչէթի, ատէթէն օրտուղը իւղրէ կէօյլերէ գատար եիւքսէլթ-տիքիլտիքտէն. սօնրա, եավաշ եավաշ թապի տէրէճէլերինէ ինտիրիմէյէ պաշլամըշ տըր։

Ինկիլիթերրատա տէվլէթինի, քէնտի մէպտէսինէ մուղայիր օրարագ, հիչ պիր ճիհէթլէ մէնֆաաթը պուլունմաեան Սուտան չէօլէրինէ կէօնտէրմէք իչուն չէվրիմէտիք թաշ պրագմաեան, վէ մէյտան պուրմագ իւղրէ, զոր իլէ պու տէվլէթին պաշընա պիհուտէ վէ աղըր պիր ղայէ չրգարմայա չալըշան պաղը էճնէպի ղայրէթքէչէր, գաթի իմիտ իթմէկէ պաշլամըշլար տըր։

Պինէֆա ինկիլիթերրատա վիւքէլի հաղըրէի տէվիրմէք իւղրէ բարըմէնթօրը ալթ իսթ իտէն մուխալիֆ ֆըրգանը պէօյիւք խահիշլէ սարըմըշ օրտուղը իր տախի, էլինէ գալը։

Նապը քի պու ուսուսի թէլաշը էն չիտէթլի սըրասընտա տախի քէմալի բահաթլա պէյան իյլէմիշ իտի։ Ինկիլիթերրա տէվլէթինի, Գըրմըգը տէնիզ սէվահիրինի, վէ ասըլ Մըսըր հուտուտ եագընլարընտա պուլունան Սուտան մէվգըլարընը մուհաֆազա իթմէքտէն պաշգա եարաճագ պիր չէյի պուլունմամագտա իտի. վէ պինէֆա Սուտան չէօլէրինտէ ասայիշի հալի եէնիտէն իպգա իյլէմէք իւղրէ, պիր թագըմ աթիգ Սուտան հիւքմտարլարընը թէքրարէն քէնտի մէվգըլարընա իտատ իտէճէք իտի։

Զանն իտէրիզ քի չիմտիքի օրանյար տախի, թըպգը պունլար տըրլար։

Կօրտօն բաշաեա հէվալէ օլսունան սուլհ մէմուրիյէթի, հայրէթտէ գալընճագ պիր մուֆվաֆֆագըյէթլէ պաչա չըգմագ իւղրէ պուլունմագտա տըր կիպի եէօռունեիր։

Մ. Կլատսթօնուն գահրաման թէսմիյէ իյլէմիշ օլտուղու պուզաթ, Սուտանընն թա նիհայէթլերինէ եագընն պուլունան խարթում չէհրինէ կիրտիյի կիւնտէն պէրու, զանն իտէրսին քի պիր միւճիզէ տէվրի քիւշատ օլունմուշ տըր։

Ժէնէրալ Ուըլզլինին ֆաթիհ պիր ինկիլիզ օրտուսու իլէ Թէլ էլ-Քեպիր իսթիհքամլարընը չըղնայըպ Գահիրէյէ կիրտիյի կիւնիւ նէֆսի Մըսըրըն ահվալի նէ տէրէճէտէ թէհլիւքէսիզ չաեան պիր սուրէթլէ քեամիլէն թէպտիլ օլտու իսէ։ մանէթինտէ եալընըզ պիր ինկիլիզ զաբիթի պուլունմամագտա տըր կիպի նէ ամանա Սուտանընն ահվալի պիր ուրուպա տէվլէթի թարաֆընտան ալընմամագտա տըր։

Ինկիլիթերրա տէվլէթինի, քէնտի մէպտէսինէ մուղայիր օրարագ, հիչ պիր ճիհէթլէ մէնֆաաթը պուլունմամաեան Սուտան չէօլէրինէ կէօնտէրմէք իչուն չէվրիմէտիք թաշ պրագմաեան, վէ մէյտան պուրմագ իւղրէ, զոր իլէ պու տէվլէթին պաշընա պիհուտէ վէ աղըր պիր ղայէ չրգարմայա չալըշան պաղը էճնէպի ղայրէթքէչէր, գաթի իմիտ իթմէկէ պաշլամըշլար տըր։

Պինէֆա ինկիլիթերրատա վիւքէլի հաղըրէի տէվիրմէք իւղրէ բարըմէնթօրը ալթ իսթ իտէն մուխալիֆ ֆըրգանը պէօյիւք խահիշլէ սարըմըշ օրտուղը իր տախի, էլինէ գալը։

Նապը քի պու ուսուսի թէլաշը էն չիտէթլի սըրասընտա տախի քէմալի բահաթլա պէյան իյլէմիշ իտի։ Ինկիլիթերրա տէվլէթինի, Գըրմըգը տէնիզ սէվահիրինի, վէ ասըլ Մըսըր հուտուտ եագընլարընա պուլունան Սուտան մէվգըլարընը մուհաֆազա իթմէքտէն պաշգա եարաճագ պիր չէյի պուլունմամագտա իտի. վէ պինէֆա Սուտան չէօլէրինտէ ասայիշի հալի եէնիտէն իպգա իյլէմէք իւղրէ, պիր թագըմ աթիգ Սուտան հիւքմտարլարընը թէքրարէն քէնտի մէվգըլարընա իտատ իտէճէք իտի։

Զանն իտէրիզ քի չիմտիքի օրանյար տախի, թըպգը պունլար տըրլար։

Կօրտօն բաշաեա հէվալէ օլսունան սուլհ մէմուրիյէթի, հայրէթտէ գալընճագ պիր մուֆվաֆֆագըյէթլէ պաչա չըգմագ իւղրէ պուլունմագտա տըր կիպի եէօռունեիր։

Մ. Կլատսթօնուն գահրաման թէսմիյէ իյլէմիշ օլտուղու պուզաթ, Սուտանընն թա նիհայէթլերինէ եագընն պուլունան խարթում չէհրինէ կիրտիյի կիւնտէն պէրու, զանն իտէրսին քի պիր միւճիզէ տէվրի քիւշատ օլունմուշ տըր։

Ժէնէրալ Ուըլզլինին ֆաթիհ պիր ինկիլիզ օրտուսու իլէ Թէլ էլ-Քեպիր իսթիհքամլարընը չըղնայըպ Գահիրէյէ կիրտիյի կիւնիւ նէֆսի Մըսըրըն ահվալի նէ տէրէճէտէ թէհլիւքէսիզ չաեան պիր սուրէթլէ քեամիլէն թէպտիլ օլտու իսէ։ մանէթինտէ եալընըզ պիր ինկիլիզ զաբիթի պուլունմամագտա տըր կիպի նէ ամանա Սուտանընն ահվալի պիր ուրուպա տէվլէթի թարաֆընտան ալընմամագտա տըր։

Ինկիլիթերրա տէվլէթինի, քէնտի մէպտէսինէ մուղայիր օրարագ, հիչ պիր ճիհէթլէ մէնֆաաթը պուլունմամաեան Սուտան չէօլէրինտ

ուրեմն Թաղ. խորհուրդն չու�րած առանց որոշում ինչ տալու կը ցրուի։ Ողորմելի՛ խորհուրդ, ի՞նչ վիճակների հասաւ . . . . . ։

Հետեւեալ երեքշաբթի օրը 18 ստորագրութիւններէ կարգեալ երկու անձինք ի վարժարան կերթան և Պ. օգնականն կոչելով կիմացնեն իրեն ազգին կամքն ըսելով որ «հասարակութիւնն և մանաւանդ աշակերտաց ծնողք ձեզմէ գոհ չեն և խրկեցին զզմեզ իմացնել ձեզ որ՝ վարժարանն թողուք և երթաք։ Պ. օգնականն ի պատասխանի կրսէ։ «Թաղ. խորհուրդէն ես այս մասին գրութիւն մը չընդունած չեմ կարող վարժարանն թողուլ ու երթալ։» Այս խօսքերէ վերջ սոյն երկու պատգամաւորք վարժարան մնալով կը յայտարարեն աշակերտաց որ՝ Պ. օգնականն այլ ևս դպրոցի պաշտօնեայ չէ և չունի հետեւաբար նոցա վերայ ո՛ և է իշխանութիւն։ կարգելով միանգամայն վարժարանի Ուսումնարանի աշակերտներէն մին առժամանակեայ օգնական։

Այսու հանդերձ Պ. օգնականն տեղէն իսկ չի շարժիր և գրով եղելութիւնն կիմացնէ Թաղ. խորհրդոյ Բ. Ատենապետին, ուրկէ՝ ի պատասխանի հրաման կընդունի շարունակել իւր պաշտօնն։ Ա և ս պէտք է յիշել որ սոյն 18 անձինք կաղաչեն զՏնօրէն դասատուն որ իւր պաշտօնին ոգի յանձնել։

Այս վարժարանի խնդիրն՝ որ խիստ թեթև էր և որոյ թաղ. խորհուրդ առանց իւր պատուոյն կեղտ բերելու, կրնար խիստ բարի կերպով վերջ տալ, այն աստիճան յառաջ կերթայ և ծանր կերպարանք կառնու որ կրթական տեսչութեան պաշտօնեայն իսկ կիմանայ, և երբ Արև. Բուլգարիի Հայ վարժարանաց Տիար Տեսուչին կոդմանէ այս գործին նկատմամբ մի տեղեկագիր կընդունի, անմիջապէս կանչել կուտայ վարժարանաց Տ. Տնօրէն դասատուն, որոյ մէջ հետեւեալ խօսակցութիւնը տեղի կունենայ։

«Պաշ.—Տէր Տնօրէն, դպրոցական գործոյ համար անհամաձայնութիւն ծագեր է ձեր մէջ, այնպէս կիմանամ, կրնա՞մ արդեօք մանրամասն տեղեկութիւն առնուլ ձեռէ այս մասին։

«Տնօր.—Տէ՛ր իմ, խնդիրն անձի մը վրայ է որ իբր առժամանակեայ օգնական վարժարան բերուեցաւ և որոյ անկարողութեան ու անյարմարութեան համար 18 ամիսէ ի վեր անընդհատ տեղեկագրած, տրտնջած և բողոքած եմ։

«Պաշ.—Ի՞նչ անձ է այդ։

«Տնօր.—Բնիկ Թէքիրտաղցի մը է որուն ծնողքն պատուաւոր անձինք, սակայն ինչ ինչ պատճառներով արժան համարեր են հանել քաղաքէն և Պոլիս դրկել, ուր հեռագրական պաշտօնական դպրոցն իբր ուսանող շարունակած միջոցին, հայրն մեղի անծանօթ այնպիսի պատճառներ ունկեցեր է դաբձեալ որ զնա հարկադրեր են Պատր. փոխանորդ Հ. Սուրբին յանձնարարագրովը ղրկել աստ, որպէս զի սակաւ ինչ Պուլղարերէն ուսանելով հեռագրական տեսչութիւնը պաշտօն մը գտնէ։ Այն ատեն զիս աղաչեցին որ զնա ընդունիմ վարժարան իբրև ուսանող ի Պուլղարերէնի, զիս հաւաստելով որ եթէ տաղկերտաց գոնէ լուութիւն մը պահէ՛ տայ, ես կը շահիմ։ Բարեմտարար ընդունեցայ զինքն յայնժամ։ Սակայն անդէն իսկ առաջին ամիսէ տեսայ որ դպրոցական գործոյ անյարմար անձ մ'էր, թէպէտ ուրիշ գործերու մասին մեծ յարմարութիւն ու արժանիք ունէր . . . ։

«Պաշ.—(ընդհատելով) Գիտեմ, այդ մասին ես ամէն տեղեկութիւն առած եմ արդէն։ բայց իբրու Տնօրէն վարժարանի ինչո՞ւ համար անմիջապէս չ'ես արտաքսեր, այն կը զարմանամ։ կամ թէ՝ ի՞նչպէս եղեր է որ՝ Հայ վարժարանաց Տեսուչն այդ բաներուն վերայ տեղեկութիւն չէ ունեցեր։

«Տնօր.—Ես օրինական ձեւերը պահելու համար միշտ Հոգաբարձութեան դիմած եմ Գալով Տեսուչի խնդրոյն, այնպիսի անձի մը գոյութիւնը պաշտօնապէս երէկ իմացայ, քանզի պաշտօնական նամակաւ մը գրած էր որ հրաժարմանս պատճառներն իրեն իմացնեմ, թէպէտ բոլոր քաղաքին մէջ չ'գիտցող չէր մնացեր։ դարձեալ այդ քննիչն (կամ տեսուչն) հինգ ամիսէ ի վեր ի վարժարան ոտք կոխած չունի։

«Պաշ.—Պատճա՞ռ։

«Տնօր.—Զեմ գիտեր, թերևս անոր համար որ դասախօսուած բաներն իրեն անծանօթ են, քանզի այդ անձն քիչ շատ Հայերենէ ի զատ(առանց սակայն ուղղագրութիւն գիտնալու) ուրիշ բանի տեղեկութիւն չունի։

«Պաշ.—Առաջնորդական փոխանորդ Հայրն ի՞նչ կըսէ։

«Տնօր.—ինչ որ կրնայ ըսել պարտաճանաչ կրօնական մը, որմէ զատ ուրիշ մէկը չունի քաղաքիս Հայ ժողովուրդն առ հասարակ, որ երթայ իւր մեղքն խոստովանի։ Սակայն եթէ Ձեր վսեմութիւնը գնա հրաւիրելով գործին էութիւնը հարցնէ, անշուշտ եմ, Տէր, որ Արիստակէս Հայրն ճշմարտութիւնը Ձենէ չպահեր։

«Պաշ.—կաղաչեմ, Տէր Տնօրէն, Դուք վարժարաններն անխնամմի թողուք, ամենայն ինչ իւր օրինաւոր ընթացքին մէջ կ'մանայ ի մտաց, կապահովցնեմ զՁեզ։

Սոյն օրն 30 յունվար, վարժարանաց Տիար Տեսուչն կրթական պաշտօնէութենէն առած հրամանին համեմատ կը փութայ իսկոյն Պ. օգնականն վարժարանէն հեռացնել։

Առ այժմ, Տէր խմբագիր, այս խնդրոյն սա կերպով վերջ տրուեցաւ, որով շատեր սակաւ ինչ հանգարտեցան։ Առ այժմ մենք ալ այսչափս բաւական համարելով, սա և եթ կը հարցնենք մեր Թաղ. Խորհրդոյ թէ՝ ինչո՞ւ թողուց որ այս չնչին գործն մինչև այս կէտերը հասնի և իւր պատիւն աղարտի, յանդիմանուելով և ամբաստանուելով իբր տգդասպան և դպրոցատեաց։ Այս էր Թաղ. խորհրդոյ մը պարտաւորութիւնն։

Այս պարագաներէն կը հետևի որ այս կերպով շարժող Թաղ. խորհուրդ մը չկրնար երկայն ատեն շարունակել իւր պաշտօնն և կիկայ բնականաբար ժամանակէն առաջ։ Սակայն երանի՛ թէ մեր այս ենթադրութիւններն չը կատարել և ընդհանուր արդարութիւնն դարձեալ տիրեր հասարակութեան մէջ, որով Ազգ. վարժարանաց վիճակն աւելի շուտով կը բարեկարգուի և ուրիշ երեսի վրայ մնացած Ազգ. կենսական գործերն ալ ընդ հուպ կենդանութիւն կառնուն։

Ծառայ եմ, Տէր Խմբագիր։

ԻՍՊԻՆՏԷՐԻՑ

Շէհրը մէջբիւր մուխպիրիմիզէն վերտ. 9 թարիխիկ ալաբղըմզ պիր մէքթուպ տրը։

Կաղէթաի միութէպէրինիզին 1941 նիւմէրօլու նիւսխէսինէ թ. Հէպէրը նամ կաղէթատան նագլէն միլլէթիմիզ տաիր դայէթ շայանը թէճճիւպ պիր պաշ էօրիւլմիշ տիր։

Կաղէթաի մէգբիւրտէ «էրպապը տիգգաթատան վէ մուխպիրիմիզտէն պիրիսինին բիվայէթինէ կէօրէ, Մըսրրճա հէյէթը նուզղարը թէպէտտիւլինտէն պէրու, Տէրսաատէթտէն խաքէնտէրիյէկ կիտէն հէր վարը իւէ պիր չէգ էրմէնիլէր Մըսրրա կիթմէքտէ իմիշլէր» տինմէքտէ տիր։

Եվվէլա, մէմլիքը մահրուսէի Շահանէտ՝ պիր մէմլէքէթտէն տիկէր պիր մէմլէքէթէ իշ կիճաարտաղա կիտէնլերի մէն իտէն պիր դանուն եօգ տրը։ պունուն իշիւն հէր քէս իսթէտիյի եէրէ կիթմէյէ հուր տրը։

Ամանիյէն, պու կիմնէրտէ իսկէնտէրիյէյէ կէլէն վարբրլարան էհէմմիյէթ վերիլէճէք դատար սայրը օլան էրմէնի չրգ մամագտա օլարքը բասարօրթ գալէմինտէն անպաշրմագտա տրը։

Բէզալիք մէգբիւր կաղէթատա, կիտէնլերտէն վուգուս պուլան իսթիյղահա ճէվապէն տալինան մալիմաթա կէօրէ, նուպար բաշա հազրէթլերիմիզին ռիյասէթը նուզղարա կէյմէսի իւզէրինէ Մըսրրտա էրմէնիլէր իշիւն պիր չօգ մէմուրիյէթլէր այրըմտաղա, պուրահա այտա 5—6 լիրա պուլամայանլար 20չէր 30ար լիրա մաշլար իւէ խըտմէթլերէ կէչիրիլտիյինտէն, վէ տահա իսթէքլի օլանլարքն թէչվիգ ու իրսալը տախի Սթամպօլա եազըլաբղընտան, կիտէն էրմէնիլէր իշթէ պու իւմիտ իւէ կիթմէքտէ իմիշլէր» տէնիլմէսի՝ պէօրէ պիր միւթէպէր կաղէթա մուխպիրի թարաքընտան եազըլաբղը իշիւն չօգ թէճճիւպ օլունմուշ տրը։

Մուխպիրը միւմանիյէյ՝ 3-5-10-20-30 լիրա մաշլ իւէ մէմուրիյէթէ կիրմիշ պիր էրմէնի իմանի վերէպիլիր մի, եախօտ վարբրլար տօլուսու կէչէն էրմէնիլերին եալնըզ պիր եախօտ իքիսինին նէ մէմուրիյէթլերէ կիրմիշ օլտուգլարքը զիբր իսէպիլիր մի։ Էյէր քէնտի վազիֆէլերինի սատագաթա իճրա իթմէլերինէ պէտէլ չու եազընարտա պիր գաչ էրմէնիլերէ խըտիվ հազրէթլերի թարաքընտան իհսան օլունան բիւթպէլեր վէ եախօտ թէվմիհ գբլընան եէնի մէմուրիյէթլեր մուխպիրը մումանիյէյին կէօգինէ չարբմշ իսէ, պունարտան էքսէրիմինին Մըսրրտա տօղուգ Լվրօբատա թէրպիյէ օլանլար օլտուգլարքը վէ պիր թագմընան տախի իսմիրի վէ բՍթամպօլու օլարագ 10—15 վէ 25 սէնէլէրտէն պէրու հիւքիւմէթը Մըսրիյէտ իյթիտ խըտմէթլէ թէրթիպ բիւթպէ իթմիշ օլանլար իտիւկինի պիմէլի տիր։

Աբասի վազատաղընտան սոնրա սաիր միլլէթլերտէն օլտուգը կիպի, էրմէնիլերտէն տախի՝ Անատոլունէն պիր չօգ թարաքիլարընտան պիր թագըմ գադրլար պուլթարաքլարա կէմիշլէր իսէ տէ, պունլարքն պաղրլարը ժանտարմա եազըմզլար, պաղրլարը էվ պէքճիլիյինէ կիրմիշլէր, վէ պաղրլարը տախի խըտմէթ պուլամայրպ՝ մէմլէքէթլերինէ տէօնմիշլէր, վէ էրէյիճէսի տէ պօշ վէ սէքիլ հալտէ գալմըշլար իքէն, պու եազընտա պիր ազ Գահիրէյէ կիտիպ ժանտարմա եախօտ ասքերի խըտմէթլերէ կիրմիշլերտէր։ Աճապա մումանիյէյի մուխպիրին «Մըսրրտա էէրլի մէմուրլարրն պինէրճէսի ինկիլիզլերէ թէպտիլ օլունմագ իշիւն ազ իսիրմիշլէր տիր։ Պու տէֆա տախի էրմէնիլէր իւէ թէպտիլ օլընը յօր» տէտիյի պու էրմէնիլէ՞ մի տիր։

Թ. Հէպէրէ՞ն մուխպիրի աճէլէ իւէ պէօյէ եանը հաղատիս վէրէճէյինէ։ իշի պիր էյիճէ թահգիգ իթմէ տահա էյի օլուր։

Նուպար բաշա հազրէթլերի՝ պէօյիւք ինկիլիզլեր իւէ պիր միւլագաթընտա Մըսրը մուսթախտէմլերի հագգընտա «պու ատամար ճէմիի վագրթտա հիւքիւմէթ իշլերի իւէ մէշղուլ օլտրգլարը իշիւն սոնրա սաիր պիր իշէ կիրէմէյիպ պիւթիւն ֆամիլեալարը իւէ սէֆիլ օլուրլար» տէյէրէք, աղլ օլընան 2000 նէֆէր Մըսրրլրարը եէնէ խըտմէթլերինէ ալմշ տրը քի։ պէօյէճէ Մըսրը վէ Մըսրրլրարա պիր ֆէտա քեարլըգ իթմիշ տէնսէ ճայիզ տիր։

Շունու տախի մուճանիլէյ մուխպիրէ սօրարըզ քի։ քիթապէթինտէն։ գանունլարընտան վէ լիսանընքն հիշ պիր լուգէթինտէն իսապէրտար օլմայան պիր էրմէնիյէ վէ եախօտ սաիր միլլէթտէն պիր չարտաղա կիտէնլերի մէն իտէն պիր դանուն եօգ տրը։ պունուն իշիւն հէր քէս իսթէտիյի եէրէ կիթմէյէ հուր տրը։

Ամանիյէն, պու կիմնէրտէ իսկէնտէրիյէյէ կէլէն վարբրլարան էհէմմիյէթ վերիլէճէք դատար սայրը օլան էրմէնի չրգ մամագտա օլարքը բասարօրթ գալէմինտէն անպաշրմագտա տրը։

Բէզալիք մէգբիւր կաղէթատա, կիտէնլերտէն վուգուս պուլան իսթիյղահա ճէվապէն տալինան մալիմաթա կէօրէ, նուպար բաշա հազրէթլերիմիզին ռիյասէթը նուզղարա կէյմէսի իւզէրինէ Մըսրրտա էրմէնիլէր իշիւն պիր չօգ մէմուրիյէթլէր այրըմտաղա, պուրահա այտա 5—6 լիրա պուլամայանլար 20չէր 30ար լիրա մաշլար իւէ խըտմէթլերէ կէչիրիլտիյինտէն, վէ տահա իսթէքլի օլանլարքն թէչվիգ ու իրսալը տախի Սթամպօլա եազըլաբղընտան, կիտէն էրմէնիլէր իշթէ պու իւմիտ իւէ կիթմէքտէ իմիշլէր» տէնիլմէսի՝ պէօյէ պիր միւթէպէր կաղէթա մուխպիրի թարաքընտան եազըլաբղը իշիւն չօգ թէճճիւպ օլունմուշ տրը։

Մուխպիրը միւմանիյէյ՝ 3-5-10-20-30 լիրա մաշլ իւէ մէմուրիյէթէ կիրմիշ պիր էրմէնի իմանի վերէպիլիր մի, եախօտ վարբրլար տօլուսու կէչէն էրմէնիլերին եալնըզ պիր եախօտ իքիսինին նէ մէմուրիյէթլերէ կիրմիշ օլտուգլարքը զիբր իսէպիլիր մի։ Էյէր քէնտի վազիֆէլերինի սատագաթա իճրա իթմէլերինէ պէտէլ չու եազընարտա պիր գաչ էրմէնիլերէ խըտիվ հազրէթլերի թարաքընտան իհսան օլունան բիւթպէլեր վէ եախօտ թէվմիհ գբլընան եէնի մէմուրիյէթլեր մուխպիրը մումանիյէյին կէօգինէ չարբմշ իսէ, պունարտան էքսէրիմինին Մըսրրտա տօղուգ Լվրօբատա թէրպիյէ օլանլար օլտուգլարքը վէ պիր թագը

ՐԱՍԱՏԵԱՆԻ ԱՄԻՍ

Սմիրնայում հավանն սահմանի
18 փետր. 1 մարտ

	Մր.	Տ.
Կիւնէյին տօլմասը	12	38
Էօյլէն	6	3
Այլն իւլ բուսպը Բումի փետր.	21	
Պու սապահ սաաթ 3, 19տա		
Միզան իւլ հավա(պարամէթր)	764,5	
Միզան իւլ հարաբ (թերմոմէթր)	6,4	
Եիւզտէ օլան տէրէճէի բութուպէր	91	

Բիւզկեարբն խմիգամէթի՝ Սաքին.

ՍԱՐԱՖԻՑԷ

ԷՎՐՕՊԱ ՊՕՐՍԱՍԸ

Լօնտրա 29 Փետրվար

Ինկիլ. էսհամը Ինկ. Լիր.	101-11/16
Օսմ. էսհամը աշրլուը	08- 3/8
» » գաբանոը	08- 5/8
Խմիգրաղ 65	11-
» 69	09- 3/4
» 71	67- 1/2
» 72	17-
» 73	08- 5/8
Օսմանլը Պանգասը	15- 3/8
Ռուսկա խմիգրապը	87- 5/8
Մրսբը տույ.մուրթա հրաէ	66- 1/2
» խմիկսպազը	90- 5/8
Ցարիա Սանիէ (Մրսբը)	66- 1/4
Ռօշիլա խմիգրաղը (Մրսբը)	87- 1/4
Մանարիսթ. էսհամը 1877	101- 1/4
Գամպիս Բարիզ 3 այ վաստ	25-436

Բարիզ 29 Փետրվար

Ֆրանս. էսհ. 3 % Ֆր.	76-10
» » % 5	105-67 1/2
Օսմ. էսհամը աշրլուը	03- 72 1/2
» » գաբանոը	03-80
Խմիգրաղ 65 Ֆր.	55-
» 69	49-
» 73	44-
Բուսէլի չրմէնտլիքէրի	41-25
Օսմ. Պանգասը	639-37 1/2
Գրէտի Լիոնէ	545-
Գրէտի Ֆոնսիէ	1231-25
Լիոն ագսիոնը	1222-50
Սուէզի ագսիոնը	2032-50
Ռուսկա 5 % 1877	94-1/8
Իմիալիա էսհամը	93-
Մրսը Ֆոնտ. մուրթա հրաէ	335-
Մանարիսթան էսհամը	102-
Նուսան 6 % 1879	-
Գամպիս 3 այ վաստ	25-25

Վիէննա 29 Փետրվար

Լօնտրա իւզերինէ գամպիս	121-60
Բուսէլի չրմէնտրքէրի	19-70

ԳԱԼԱԹԱ ՊՕՐՍԱՍԸ

Էսհ. ուս. տիւն ագչ. գաբ.	09-28
Պու սապահ ուշրլուը	09-24
Մրսբը մուրթահրաէ. գաբ.	74-05
Պու սապահ աշրլուը	74-
Խմիգր. 63 (մուրթան)	53-
» 65	55-
» 69 (բինար	40-50
» 72 (Պոնտիւ Թրէ.)	17-
» 73	43-
Բուսէլի չրմէնտրքէրի	42-
Ագչէ Ֆայիզի	3-
Բէբօր Ղրշ.	-
Հէվալէսիզ »	12-20

ՊԱՆԴԱ ԱԳՍԻՕՆԱՐԸ

Գրէտի ժէնէրալ	7-04
Սթամպոլ պանգասը	6-35
Սօսիէթէ ժէնէրալ	4-03
Թրամվայ	2-92

ԱԳՉԷԼԷՐԻՆ ՖԻՑԱԹԸ

Օսմ. լիրասը 100 ղրշտան	Ղշ. Բր.
Գէյալ մէճիտիէ Ֆարգը	108-
Մէթալիք »	100-20
Գէչիք »	102-20
Ռիթրոզ »	102-30
Պագը »	720-
Գայմէ	1500-
Ինկիլիզ լիրասը	110-15
Ֆրանսզ ալթունը	87-30
Բոլ	90-10
Գրէմից ալթունը	51-20
Գարպոն գայմէսի	2-25

ԻԼԱՆԱԹ

Գարասի վիլայէթի տախիլինտէ քեանն Պալըքեսէր՝ վէ Պիգա. վէնն գազալարը իլէ բէյտուտ վէ Օրնտրբնի վէ Պալաթ նահիյէլէ. բինին 99 սէնէսի հասբլաթը էօշ. բիյէսինտէն զիքր օլունան գաղա վէ նահիյէլէր անպարլարը իլէ Պալըքէսերէ 2 սաաթ մէսաֆէ. տէ Լիֆթալի գարիյէսի անպա. բընտա 133,560 չինիք հընթա վէ 96,950 չինիք շաիր վէ 42,374 չինիք չավտար վէ 1170 չինիք ագ տարը վէ 8651 չինիք գում տարը վէ 4190 չինիք գաբալըճա վէ 15,792 չինիք մէլէզ վէ 7920 չինիք մրսբը վէ 257 չինիք եուլաֆ վէ 5,800 չինիք պուրչագ վէ 3146 չինիք Նօխուտ էմսալինի հիչ պիր հէվա. լէ վէ մաթլուպաթա մահսուպ օ. լունմայրպ լիրաի Օսմանի 100 վէ մէճիտիյէ 19 ղշ. տան պէրվէճհի բէչին թէէտիյէ օլունմագ. վէ ի. հալէ թարիխինտէն իթիբարէն 31 կիւնտէ անպարլարտան գալ. տրբրլամագ չարթը վէ չէրսիթը սաիրէ իլէ մահալինճէ վէ խազի. նէճէ մէզատա չըգարբլմըշ վէ իշ. պու չուպաթը բումինին 28ինճի չարչէնպիհ կիւնիւ գարարը ։ վէ. բիլէճէկկինտէն, թալիպ օլանլար քէֆիլէրինի վէ եախօտ քէֆա. լէթի մագամընա գաիմ օլմագ իւզրէ տէբօզիթօլարընը միւս. թահրպէն միւտտէթը մէրգումէ ինգրզասընան մուգատտէմ Մա. լիյէ խազինէի ճէլիլէսինտէ աշար վէ ադնամ էմանէթի մուհասպէ. սինէ միւրաճաաթ իլլէմէլէրի ի. լան օլունուր ։

16 Շուպաթ 99 3—2

ԱԹԻՏԷՖԻ ԽԱՍԹԱԼԸԳ ԱԼԱՄԷԹԼԷՐԻՆԷ ՆԱԶԱՐԸ ՊԻԴԱՑՏԻ ԻԼԷ ՊԱԳԸԼԱՄԱԶ

Պու խասթա. լըգ ճիւզի պիր միյտէ պօզուգ. լուղու իլէ պալ. լար, լաքին է. կէր իպթիտա, տան միւհիմէ. նիլմէզ իսէ, նի. հայէթ վիճուս. տը՝ հէր թա. րաֆընա վէ պալ. լընա տալաղա. գարա ճիյէրէ վէ միյտէյէ վէ նիհայէթ պիւ. թիւն էթ պէզ. էլէրինէ սիրայէթ իտէր, վէ պու սուրէթլէ պու խաս. թալըղա միպթէլա օլանլար միւտտէ. թը էօմիրլէրինէ մուզտարբպ օլուպ, էօլիւմ անլէրի պու իդտիրապտէն գուրթարբը ։ Էքսէրիա պու խասթա. լըգ էյի ֆարգ օլունմայրպ ալտանլըբը, լաքին չու սիւվալար իյրատ օլունտրգ. տա, մէզքիւր խասթալըգա միպթէլա օլուպ օլունմատրը անլաշըլբը։ Թա։ ամ իթտիքտէն օտնրա նէֆէս ալրպ վէրմէքտէ միւշքիլաթ, զահմէթ վէ սըզքընթը չէքէ՞րմիտինիզ ։ Տէրինտէն պիր աղրը վէ պու աղրը իլէ պէրապէր տամի պիր եօրկունլուգ տույա՞մըսը. նը։ կէօզլէր սարարը՞ մը։ Սապահլարը տիշլէրտէ վէ տիշ էթլէրինտէ զաթը վէ եաբըշկան պիր նէմլիք վէ աղըզ տատսըզլըընը վա՞ր մը ։ Տէր բասը՞ մը տը։ Գապուրկալարտա վէ սըրթտա աղրը տույա՞մըսընը։ Գարա ճիյէր պէգլուիլուշ կիպի սաղ թարաֆընըզտա պիր թաղէրիգ վա՞ր մը ։ Գոսպըզլըգ վա՞ր մը ։ Ուֆուգի պիր վազիյէթտէ եանի պօյու պօյունա եաթմըշ օլուպ ամ պիրտէն պիրէ գալդարընընզտա, պիր նէվմի պաշ տէօնմէք վէ կէօզլէր գամաշմագ կիպի չէյլէր օլո՞ւր մը իտարա՞ աղ մը տը։ Բէք բէնքլի տիր. իտարա թօրլանը՞ր մը ։ Թաամ. տան սօնրա՝ եէտիյինիզ տէրհալ էք. չի՞ր մի վէ կէյիրմէքլէր կէլի՞ր մի։ Սըգ սըգ եիւրէք չարբընթըսը վուգու պու. լո՞ւր մը ։ Պիթիւն պու էմարէլէր պիրտէն կէլմէզլէր. լաքին պու տէհ. չէթլի խասթալըղընն թէրագիսինէ կէօրէ, մէզքիւր էմարէլէր խասթայա բէյտէրբէյ էդիյէթ վէրիրլեր ։ Եկէր պու խասթալըգ պիր միւտտէթ իմթի. տատ իտէր իսէ, գուրու վէ կընճրգլա. տընը պիր էօքսիրիւք հասբլ օլուր, վէ պիր ազ օտնրա պու էօքսիրիւքլէ պալկամ տա կէլիր ։ Խասթալըգ բէք իլէրի վարմըշ օլտուղու թագտիրսէ ։ տերի էսմէր վէ քիրլի կիպի պիր բէնկ ալըր, եւ լէր վէ այագլար սօղուր վէ նէմլէնիր ։ Գարա ճիյէր իլէ տալագ բէյտէրբէյ խասթալանընճա, սըզը աղ. ըը մէյտանա չըգար վէ պէրմիւ. թատ իեբա օլունան թէտավի պու սօն աղրըլարա հիչ պիր թէէսիր իթմէզ ։ Պու խասթալըգ ատի պիր մուսլիճէ իլէ ատֆ իտիր իսէ ։ իլք էմարէ. լէր կէօրիւլիւնճէ տէրհալ պիր տրգ. գաթը թամմէ իլէ թէտավի իթմէք բէք էհէմմ տիր, վէ եկէր խասթալըգ էյնէէ քէօքլէշմիշ իսէ, իլթահ աշը. լընճայա վէ հազմ ալէթլէրի տիւզէ. լինճէյէ գատտար արլ իլաճա տէվամ իթմէլի տիր ։ Պու խասթալըգա գա. բա ճիյէր խասթալըգը նազարբյա պա. գըլբպ, պու տէհշէթիլ իլէթ ալէյ. հինտէ էն էմին վէ էն միւէսսիր իլաճ «Մէյնէլէն ղնֆ»ոէոբ ղնֆրոոպը» տըր Պու պիր թէրթիպի նէպաթի օլուպ Ամէրիգատա եարբլբը վէ Լօնտրատա Ֆարթինկտը Բօտ Ի. Գ. Նօ. 21տէ Ա. Ճ. Հուայթ թարաֆընան սաթբլբը։ Պու շիւրուպ՝ սէպէպը հագիգիսինի վէ պիթթապ խասթալըը տա քէօքիւն. տէն տէֆ իտէր,

Սահիպի Ա. Ճ. ՀՈՒԱՑԹ

21 Ֆարինկտը Բօտ Լօնտրա Է

Պէյօղլու Գալաթա վէ Սթամպօլ տաքի պիլիճիվէ պաշլըճա էզախա. նէլէրտէ վէ իսպէշար տիւքքեանյա. բընտա պուլունուր ։

Թօքտան վէ բէրաքէնտէ միւպա. յէաթ իշլիւն Գալաթատա զապբթա գուրպինտէ Եիւքսէք Գալտրբրմտա Ն. 93–Յտէ Ռումսի Ինկիպիզ մաղազա. սընտա մէմուրը մախսուսը ԷՄՈՆՏ ԳԱՐՈՒԱՆԱԵա միւրաճաաթ իթմէլի տիր ։

ԲԱՐԻԶ ՄԷԹԷՊՊԸ ԹՐՊՊԻԹՅԻՍԻ ՏԻՇՃԻՍԻ ՏՕԳԹՕՐ ՏՈՒՐԻՆԻՆԻՆ ԹԷՐԹԻՊԻ

Ինսանըն հըֆզը սըհհէթինէ էլզէմ վէ լապիւտ օլան թէտապիրտէն պիրի տէ տիլէրինին թէմիզլիյի մատտէսի օլուպ, էկէր պունա տըգգամ օլուն. մագ իսէ, պունտան խայլի մագարբ. թաթ հուսուլէ կէլէպիլմէյի կիպի, բէք չօգ խասթալըգ տա անտէն նէչէթ ի. տէր ։

Մէռիթէլ Թայշ կագէթասը՝ աղրընը թէմամէն մուհաֆազա արզուսընտա պուլունան զէվաթը տօգթօր Տուրի. նի գատար թէհրիւպէ վէ էհլիյէթի պուլունան պաշգա պիր ըէհպէր տա. հա պուլունմատրընը վէ մուամիլէյ. հին 1863 տէ «աղրընը հըֆզը սըհհէ. թի» իւնվանը՝լա նէշր ի թտիկի բիսա. լէտէ միւնտէրիճ թէնպիհմթը թէք. միլ քիմեակիրլէր թարաֆընտան թագ. տիր օլունտրընը պէյան իտէյօր ։

Գանդէռ Նամ Ինկիլիզ էզախանէ. սի տիյէրին մինէսինի պօղմայրպ մու. հաֆազա իտէն, վէ տիշ էթլէրինի գուվվէթլէնտիրէն տիշ սույու իլէ տիշ թօզընը թապիպը մուամիլէյհին բէշի. թալարընա թէվֆիգէն թէրթիպ իլլէ. միշ տիր ։

Պու տիշ սույընն սուրէթը խաթի. մալինէ կէլինճէ, մէզքիւր սուտան ի. քի իւշ տամա պիր տիւլպէնտ բար. չասը իւզէրինէ գօնուլուպ տիշ բգօ. տրը հալտէ, էն չիտտէթլի աղրըլան պիլէ կէչէր ։

Տօգթօր Տուրինինին տիշ ֆըրչալարը էքսէր սթըպպա թարաֆընտան թագ. տիր ու թավսիյէ օլունմուշ օլմաղա, Գանդէռ էզախանէսի մէզքիւր ֆըր. ալարը պիլիասսա Լօնտրանըն պիրին. ճի ֆապրիգալարընտան կէթիրթմիշ տիր ։ Իմտի պու թէրթիպի եաբտրը. մագ արզուսընտա պուլունանլար Պէ. յօղլունտա Գանդէռ պիրատլրէրին Ինկիլիզ էզախանէսինէ միւրաճաաթ իթտիքէրինտէ էհսէրճիհէթ խօշնուտ օլաճագլար տըր ։

ԵԱՆԿԸՆԱ ԳԱՐՇԸ ՍԻԿՈՒՐԹԱ

NORTH BRITISH AND MERCANTILE

INSURANCE COMPANY

ՆՕՐԹ ՊՐԻԹԻԾ ԷՆՏ ՄԸՐՔԷՆԹԱՑԼ

Նամ Լօնտրա վէ Էդինպուրկ Եանկը Սիկուրթա գումբանիասը

	Ինկ. Լիրա	
Ասըլ սերմայէ		3,000,000
Թէտավիլատէ պուլունան		2,000,000
	Ինկ. Լիրա	
Սերմայէյէ մահսուսպէն թէէտիյէ օլունմուշ օլան Եանկըն ճիհէթինտէն հասբլ օլմուշ օլան իհ. թիյաթ ագչէսի	500,000	
Էօմր սիկուրթասը ճիհէթինտէն հասբլ օլմուշ օլան իհթիյաթ ագչէսի	1,274,661	
	3,855,529	5,130,180
1882 սէնէսինտէ եանկըն ճիհէթինտէն հասբլաթ	1,157,124	
1882 սէնէսինտէ էօմր սիկուրթասը ճիհէթինտէն հասբլաթ	484 798	1,641,922

NORTHERN ASSURANC CONPANY

ՆՕՐԹ ՀԸՐՆ

Նամ Լօնտրա Եանկըն վէ էօմր Սիկուրթա գումբանիասը.

	Ինկ. Լիրա	
Ասըլ սերմայէ		3,000,000
Սերմայէյէ մահսուսպէն թէէտիյէ օլունմուշ օլան Եանկըն ճիհէթինտէն հասբլ օլմուշ օլան իհ. թիյաթ ագչէսի	500,000	
Էօմր սիկուրթասը ճիհէթինտէն հասբլ օլմուշ օլան իհթիյաթ ագչէսի	778,889	
	1,670,519	2,749,408
1882 սէնէսինտէ եանկըն ճիհէթինտէն հասբլաթ	460,126	
1882 » էօմր սիկուրթասը » »	245,161	705,287

Սահիպ էֆէնտի՝ գէնէրալինին, գալաթէյի էյի օթելլրա գումբանիալարընա պիրլէշեմիշ նասդ օլարաք, եանկը վէ էօմր սիկուրթասը էյի՞ն ըէ էօլայլըէրը վէրէճէկիր դէր հարտ գալարարարարարա, տէնդի դէր ըէ գալարէրէրինի, վէ Սմիրնան բրանչարընա էհալիսինի էլան իտէր։

Մէզքիւր գումբանիալար, տէնդի գանիէլ Ինկլանտիրէի մարիլինտէ, սիկուրթա բրոքէրլէրը, գէյնէրէրինի բրոքէրէրինէ վէ բրոքէրէրինէ գէր։ Եանկը սիկուրթասը էյի՞ն վէրանէյէ էօլայլէնըր էնի գէր ըէ էնբայ. գէրիմէտէ գէրէր ։

Շէմդէյէ էտարը օլարարա՝ էնգլ, Պէյօղլու վէ Գալաթա վէ Սմիրնայի էնէր ընէյէ վէ տէյլրարտ գարարանտ եանկըն սիկուրթա բրոքէրլէրի գէր։

Maritime Insurance Cie. ,Limited
of Liverpool
Capital L. 500,000

ՄԱՐԻՏԱՑՄ

ՏԷՆԻԶ ՍԻԿՈՒՐԹԱ ԳՈՒՄԲԱՆԵԱՍԸ

Սերմայէ 500,000 ինկ. Լիր.

Սահիպի իմզա, վաքօր վէ եէլքէն կէմիլերինին տէրուռնինտէքի էշ. եա վէ էմթասը զայէթ ֆայիտէլի չարթլարա սիկուրթայա թուրմագ իշին մէզքիւր, գումբանեա թարաֆընտան ռուխսաթ իսթիհսալէյլէ միշտիր։

Ֆիյաթ վէ սաիրէ հագգընտա մալիւմաթ ալմագ իսթէյէնլերին, Գալաթատա Գօմիսիօն խանը քէօշկինտէ տէմիր քէօրբիյէ նազրը օլան օտայա միւրաճաաթ էյլէմէլերի ։

Մէկքիւր 3 գումբանեալարընն ումում Թիւրքիա ամէնթօսը

ԳԱՌՆԻԿ Ճ. ՍԵՐՈԲԵԱՆ

ՎԻԷՆՆԱՅԱ ՍԻԿՈՒՐԹԱ ԳՈՒՄԲԱՆԻԱՍԸ

«ՎԻ Է ԲԱՆԹ ՎԻԺԷՐ»

ԵԱՆԻ

«ԷՕՄԻՐ ՎԷ ՄԻՏՏԷԹԸ ԷՕՄՐԻՆՏԷ ԻՐԱՏ»

ՄԷՎՃՈՒՏԸ ՍԱՆՏԸԳ ՕԼԱՆ ՇԻՐՔԷԹ ՍԷՐՄԱՑԷՍԻ

12,500,000 ՖՐԱՆԳ

Վիէննանըն «Վի է Բանթ Վիժէր» եանի «Էօմիր վէ միւտտէթը էօմրիւնտէ իյրատ» նամ սիկուրթա գումբանիասը պէրվէճհը աթի էօմիր վէ իյրատ սիկուրթա իտէր. մէսէլա

1.—Սիկուրթա իթտիրէն քիմէսնէյին վէֆաթընտան սօնրա թէէտիյէ օլունճագ ՍԷՐՄԱՑԷ,

2.—ՄԻՏՏԷԹԸ ԷՕՄՐԻՆՏԷ ԻՑՐԱՏ,

3.—Սիկուրթա իթտիրէն քիմէսնէյին վէֆաթընտան սօնրա թէէտիյէ օլունճագ ՍԷՐՄԱՑԷ իսէ պէրապէր ՄԻՏՏԷԹԸ ԷՕՄՐԻՆՏԷ ԻՑՐԱՏ,

4.—ԻԲԻ ԳԱԹ ՍԷՐՄԱՑԷ, եանի պիր տէֆա սիկուրթա իսէն քիմէ. նէյնին մուայէնէ պիր սիննէ վարտրգլարընտա թէէտիյէ օ. լունմագ իւզրէ, անլէր իչիւն հըֆզ իսիյէճէք ՆԱԳՏ (տօթ ասիօն) սի. կուրթասը ։ Բէտէր վէֆաթ իթտիքտէ, սիկուրթա իշիւն վէրիլէն իւճրէթ (բրիմ) արթըգ թէէտիյէ օլունմագ ։ Զօճուգ վէֆաթ իթտիքտէ, սիկուր. թա իսիլէն մէպլաղ՝ սիկուրթա իթտիրէն քիմէսնէյէ վէ եախօտ տիկէր պիր զաթա ասա օլապիլիր ։

6.—Գարը վէ եա գօճանրն վէֆաթընտան սօնրա ոսաղ գալան գօճա վէ եա գարը իչիւն ՄԷԳԼԱՂ ՍԻԿՈՒՐԹԱՍԸ. ԶՕՃՈՒԳԼԱՐ ԻՑԻԻՆ ՀԸՖԶ ԻՏԻԼԷՃԷՔ ՆԱԳՏ ՍԻԿՈՒՐԹԱՍԸ ։ Եկէր սիկուրթա իսէն քիմէսնէ վէ եա չօճուգ սիկուրթա միւտտէթինին խաթամը՝ տան էվվէլ օլուր իսէ, գումբանեա՝ ալտրը իւճրէթլերի քեամիլէն իտատ իսէր ։

7.—Պիր գաչ քիմէլէր պիր օլուպ իյլերինտէն հանկլարը թարիխը մուգավէլէյէ գատար սաղ գալրը իսէ, սիկուրթա իտիկէն մէպլաղը օնլար ալմագ իւզրէ, ՇԻՐՔԷԹԸ ՄԻՏԹԷԳԱՊԻԼԷ ՍԻԿՈՒՐԹԱՍԸ ։ Գունտա պիր մըգատար սերմայէ թահրը թէէմինէ ալընը, եիւզտէ 85 տէ թէմԹԷԹիւ վէրիլիր ։

«Պիր գաչ սէնէտէն սօնրա սիկուրթա իւճրէթի (բրիմ) վերիմէմէյէ պաշլատրգտա, էվվէլքի վերիլէն իւճրէթլեր զայպ օլմագ, զիրա Գումբանիա՝ սիկուրթա իտիկէն սերմայէնին թէնզիլի ուսուլինի գապալ իթմիշ տիր ։»

Տահա զէյատէ մալիւմաթ ալմագ իսթէնիլտիքտէ, մէզքիւր Գումբանիանն Տէրսաատէթտէ մուգիմ մուխպիրլերի պուլունան Մ. Մ. ԼԸՊԷ վէ ՄԱԽՏՈՒՄԸ ՎԻԳԹՕՐԻԱ միւրաճաաթ օլունմալը տըր ։

Պիր էվլի քիմսէնին վէֆաթընտա տուլ վէ եէթիմ. լերինէ մէրաս,

Միւտտէթը էօմրինտէ իյրատ.

Ճարի օլան սիկուրթալարընն մըգտարը

ՖՐԱՆԳ 1,206,000,000

ԷԳԻԹԱՊԼ ՏԸ ՆԻ-ԵՕՐԳ

ԷՕՄԻՐ ՍԻԿՈՒՐԹԱ ԳՈՒՄԲԱՆԻԱՍԸ

ՍԹԱՄՊՈԼՅԱ ՃԷԼԱԼ ՊԷՑ ԽԱՆԸՆՅԱ 26 ՆՈՒՄԷՐՕՅԱ

ՈՒՄՈՒՄԻ ԱՃԷՆԹԷԼԷՐ

ՇԻՆՏԷԼԷՐ — ԱՍՏՈՒԱԾԱՏՈՒՐ

Էրքէք չօճուգլար իչիւն սերմայէ,

Գըզ չօճուգլար իչիւն ճէհէզ,

Թէէմին օլունմուշ սերմայէ

ՖՐԱՆԳ 250,000,000

ԻԼԱՆԸ ՄԻԻՀԻՄՄ

Պ. Վէ Հ. ԳՈՒՌԶԻՒԻՐԵԱՆ

ՊԻՐԱՏԷՐԼԷՐԻՆ ԷՃԶԱԽԱՆԷՍԻ

Միւտտէթը մէտիտէտէն պէրու էզաճընլըգ վէ եա էզա թէրթիպի իլէ պիլիթիզալ, էհալիյէ խօշնուտ իթմէք իչիւն էլիմիզտէն կէլէն զայ. բէթտէ գուսուր իթմէմիշ օլտուղումուզ բաղպէթլու միշթէրիլէրիմիզէ վէ պիւթիւն էհալիյէ մալիւմ տիր ։

Պու քէրրէ տախի բաղպէթլու միշթէրիլէրիմիզէ պիր սուհուլէթ օլմագ իչիւն պիր էզախանէ քիւչատընը արզու էյլէյիպ, պիր չօգ սէ. նէլէրտէն պէրու հէրքէսին մալիւմու օլան Սթամպօլտա Եէնի Ճամի սօ. գաղընտա 26 Նուամէրօլը տէբօզիթօտան մատտա եիսէ Սթամպօլտա քէօր. բիւնիւն գաղշընտա 77 Նուամէրօտա Պ. վէ Հ. ՔԻՒԶԻՒԻՐԵԱՆ ՊԻՐԱ. ՏԷՐԼԷՐ Նամը իլէ պիր էզախանէ վէ տէբօզիթօ տահա քիւչատ իյլէմի. շիզ տիր ։ Պուրատա Ֆրանսանընն վէ Ինկիլթէրրանընն քիմեա թէրքիպլէրի վէ մեթէէնէվվի մուալէճաթընն քէմալը տըգգաթլա թէրթիպ իտիմիզ օլան էն էյի ճընթալարը մէվճուտ տրը ։ Պունլարտան պաշգա իսթիմալ օ. լունան միւթէնէվվի չարապլար, պալըգ եաղը, Նօրմէկկա չիգօլաթասը, գաննեագ վէ միւսքիրաթը սաիրէ տահմա պուլունուր ։ Ինչու մաղազայա վիւրուտ իտէճէք բէչէթալար՝ տէրհալ թազէ էզալարլա վէ տըգգաթը քեամիլէ իլէ եաբըլբը ։ Բէգալիք էզախանէնին իւսթ գաթընտա թա. պիպլէր իչիւն մահալը մախսուս թային իտիլիզ օլուպ, պիր խասթալըգ իւզերինէ հէքիմ իլէ կէօրիւմէք իսթէյէնլէր՝ պիգիմ էզախանէ միդի թէշ. րիֆ իթտիքէրինտէ, հէր ճիհէթլէ ֆահտէ միւշահէտէ իտէրլեր ։

ՀԷՐ ՆԷՎ ՔԻՄԵԷՎԻ ԹԱՀԼԻԼԱԹ

ՖԻՑԱԹ ՄԻԻԹԻՏԻԼ

ԳՐԱՈՒՍ ՊԻՐԱՏԷՐԼԷՐ ՎԷ ՇԻՐՔԷԹԻ

1867տէ Բուէնոս էյրէսի ասմա. դէտ ֆուլ ֆուրէ մանալրը էյ՞ն ֆուպէյա դէտ. լա վերեմէ տէ ։

Ֆուլ ֆուրէտէ մանալ Ֆրանսէզ էլլասը էյ՞ն դէ. տլա տէլ էյմէտ տէր։

Ավթրիատա վագը Պօհէմիատա Մէսթինչինօ ֆապրիգասը՝ Շարգ. տա վէ 400 սէնէտէն պէրու Տէրսաատէթտէ քիւչատ էյլէտիկի մա. ղազալարտա գըյմէթի հէր գէման թագտիր օլունան մամուլաթ իլէ քէսպը չէօհրէթ էյլէմիշ տիր ։

Մէզքիւր ֆապրիգանընն Տէրսաատէթ մաղազալարը Գալաթատա Եէնի Ճամիտէ քէրէսթէճիլէր սօգաղընտա 11 նուամէրօլու տիւքքեան. լար վէ Սթամպօլ ճիհէթինտէ տախի Հաճը Քէօյէք Ճամի սօգա. ղընտա Հաճօրուլօ խանը գաբուսընտա 14 նուամէրօլու մաղազա տըր ։

Մէզքիւր մաղազալարտա պուլունան պիլլօր վէ ճամ վէ բօրսը. լէնտէն մամուլ միւթէնէվվի հաճմ ու սուրէթտէ լամպալար վէ այ. նալար վէ ավիղէլեր վէ սաիրէ հագգընտա ումումընն նազարը տիգ. գաթը ճէլպ օլունուր ։ Քէգալիք մէզքիւր մաղազալարտա բօրսըլէն վէ շիչէտէն մամուլ վէ տիւլինլէր վէ ճէհէզ իչիւն վէ սէնէ պաշը հէտիյէլերի իչիւն էչեա պուլունուր քի, եալընը կիւզէլիքլերի տէ. յիլ ֆիյաթլարընն տախի էհվէնիյէթի ճալիպը նազարը տիգգաթ տըր։

Մէզքիւր մաղազալարտա իչպու մամուլաթտան մատտա Ֆրանսա վէ Ալէմանիա ֆապրիգալարը մամուլաթը մէվճուտ տըր ։

Էչեաի մէզքիւրէ կէրէք քիւլիյէթ իւզրէ վէ կէրէք բարչա բար. չա ֆիւրուխթ օլունուր ։

ՍԱՀԻՊԻ ԻՄԹԻԾԱՂ ԱՆՏՕՆ ՍԱԳԱԵԱՆ